

Surat Ya-Sin

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

سورة یس

SURAT YA-SIN (HOLY QURAN, CHAPTER 36)

English Translation (Yusufali)	Transliteration	Arabic Text
036.001 Ya Sin.	<i>Yā -Sīn</i>	يَا-سِينَ
036.002 By the Qur'an, full of Wisdom,-	<i>Wa Al-Qur'āni Al-Ĥakīmi</i>	وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ
036.003 Thou art indeed one of the messengers,	<i>'Innaka Lamina Al-Mursalīna</i>	إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ
036.004 On a Straight Way.	<i>`Alā Ṣīrāṭin Mustaqīmīn</i>	عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ
036.005 It is a Revelation sent down by (Him), the Exalted in Might, Most Merciful.	<i>Tanzīla Al-`Azīzi Ar-Rahīmi</i>	تَنْزِيلَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ
036.006 In order that thou mayest admonish a people, whose fathers had received no admonition, and who therefore remain heedless (of the Signs of God).	<i>Litundhira Qawmāan Mā 'Undhira `Abā'uuhum Fahum Ghāfilūna</i>	لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أُنذِرَ آبَاؤُهُمْ فَهُمْ غَافِلُونَ
036.007 The Word is proved true against the greater part of them: for they do not believe.	<i>Laqad Ḥaqqā Al-Qawlu `Alā 'Akharihim Fahum Lā Yu'uminūna</i>	لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَى أَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ
036.008 We have put yokes round their necks right up to their chins, so that their heads are forced up (and they cannot see).	<i>'Innā Ja`alnā Fī `A`nāqihim 'Aghlālāan Fahiya `Ilā Al- 'Adhqāni Fahum Muqmahūna</i>	إِنَّا جَعَلْنَا فِي أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَالًا فَهِيَ إِلَى الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُقْمَحُونَ
036.009 And We have put a bar in front of them and a bar behind them, and further, We have covered them up; so that they cannot see.	<i>Wa Ja`alnā Miṅ Bayni 'Aydhim Saddāan Wa Min Khalifahim Saddāan Fa'aghshaynāhum Fahum Lā Yubṣirūna</i>	وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ
036.010 The same is it to them whether thou admonish them or thou do not admonish them: they will not believe.	<i>Wa Sawā'un `Alayhim 'A`andhartahum 'Am Lam Tundhīrhum Lā Yu'uminūna</i>	وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَأَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

Surat Ya-Sin

036.011 Thou canst but admonish such a one as follows the Message and fears the (Lord) Most Gracious, unseen: give such a one, therefore, good tidings, of Forgiveness and a Reward most generous.

*'Innamā Tundhiru Mani
Attaba`a Adh-Dhikra Wa
Khashiya Ar-Rahmana Bil-
Ghaybi Fabashshirhu
Bimaghfiratin Wa 'Ajrin
Karīmin*

إِنَّمَا تُنذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ
الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ
وَأَجْرٍ كَرِيمٍ

036.012 Verily We shall give life to the dead, and We record that which they send before and that which they leave behind, and of all things have We taken account in a clear Book (of evidence).

*'Innā Nahnu Nuhyi Al-Mawtā
Wa Naktubu Mā Qaddamū
Wa 'Āihārahum Wa Kulla
Shay'in 'Hṣaynāhu Fī 'Imāmin
Mubīnin*

إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتَى وَنَكْتُبُ مَا
قَدَّمُوا وَآثَرَهُمْ وَكُلَّ شَيْءٍ
أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ

036.013 Set forth to them, by way of a parable, the (story of) the Companions of the City. Behold!, there came apostles to it.

*Wa Adrib Lahum Mathalāan
'Aṣhāba Al-Qaryati 'Idh
Jā'ahā Al-Mursalūna*

وَاضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ
إِذْ جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ

036.014 When We (first) sent to them two apostles, they rejected them: But We strengthened them with a third: they said, "Truly, we have been sent on a mission to you."

*'Idh 'Arsalnā 'Ilayhimu
Athnayni Fakadhdhabūhumā
Fa`azzaznā Bithālithin
Faqālū 'Innā 'Ilaykum
Mursalūna*

إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ فَكَذَّبُوهُمَا
فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ فَقَالُوا إِنَّا إِلَيْكُمْ
مُرْسَلُونَ

036.015 The (people) said: "Ye are only men like ourselves; and (God) Most Gracious sends no sort of revelation: ye do nothing but lie."

*Qālū Mā 'Antum 'Illā
Basharun Mithlunā Wa Mā
'Anzala Ar-Rahmānu Min
Shay'in 'In 'Antum 'Illā
Takhhibūna*

قَالُوا مَا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلَنَا وَمَا
أَنْزَلَ الرَّحْمَنُ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ
إِلَّا تَكْذِبُونَ

036.016 They said: "Our Lord doth know that we have been sent on a mission to you:

*Qālū Rabbunā Ya`lamu 'Innā
'Ilaykum Lamursalūna*

قَالُوا رَبَّنَا يَعْلَمُ إِنَّا إِلَيْكُمْ
لَمُرْسَلُونَ

036.017 "And our duty is only to proclaim the clear Message."

*Wa Mā `Alaynā 'Illā Al-
Balāghu Al-Mubīnu*

وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ

036.018 The (people) said: "for us, we augur an evil omen from you: if ye desist not, we will certainly stone you. And a grievous punishment indeed will be inflicted on you by us."

*Qālū 'Innā Taṭayyarnā Bikum
La'in Lam Tantahū
Lanarjumannakum Wa
Layamassannakum Minnā
'Adhābun 'Alīmun*

قَالُوا إِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ لَئِن لَّمْ
تَنْتَهُوا لَنَرْجُمَنَّكُمْ وَلَيَمَسَّنَّكُمْ مِنَّا
عَذَابٌ أَلِيمٌ

036.019 They said: "Your evil omens are with yourselves: (deem ye this an evil omen). If ye are admonished? Nay, but ye are a people transgressing all bounds!"

*Qālū Ṭā'irukum Ma`akum
'A'in Dhukkirtum Bal 'Antum
Qawmun Musrifūna*

قَالُوا طَائِرُكُمْ مَعَكُمْ أَإِن ذُكِّرْتُمْ
بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ

Surat Ya-Sin

036.020 Then there came running, from the farthest part of the City, a man, saying, "O my people! Obey the apostles:

Wa Jā'a Min 'Aqṣá Al-Madīnati Rajulun Yas`á Qāla Yā Qawmi Attabi`ū Al-Mursalīna

وَجَاءَ مِنْ أَقْصَى الْمَدِينَةِ رَجُلٌ
يَسْعَى قَالَ يَا قَوْمِ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ

036.021 "Obey those who ask no reward of you (for themselves), and who have themselves received Guidance.

Attabi`ū Man Lā Yas'alukum 'Ajrāan Wa Hum Muhtadūna

اتَّبِعُوا مَنْ لَا يَسْأَلُكُمْ أَجْرًا وَهُمْ
مُهْتَدُونَ

036.022 "It would not be reasonable in me if I did not serve Him Who created me, and to Whom ye shall (all) be brought back.

Wa Mā Liya Lā 'A`budu Al-Ladhī Faṭaranī Wa 'Ilayhi Turja`ūna

وَمَا لِي لَا أَعْبُدُ الَّذِي فَطَرَنِي
وَأِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

036.023 "Shall I take (other) gods besides Him? If (God) Most Gracious should intend some adversity for me, of no use whatever will be their intercession for me, nor can they deliver me.

'A'attakhidhu Min Dūnihi 'Ālihatan 'In Yuridni Ar-Rahmānu Biḍurrin Lā Tughni 'Annī Shafā` atuhum Shay`āan Wa Lā Yunqidhūni

أَتَتَّخِذُ مِنْ دُونِهِ آلِهَةً إِنْ يُرِدْنِ
الرَّحْمَنُ بَصُرًا لَا تَعْنِي
شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا وَلَا يُنْقِذُونِ

036.024 "I would indeed, if I were to do so, be in manifest Error.

'Innī 'Idhāan Lafī Dalālin Mubīnin

إِنِّي إِذَا لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ

036.025 "For me, I have faith in the Lord of you (all): listen, then, to me!"

'Innī 'Āmantu Birabbikum Fāsma`ūni

إِنِّي آمَنْتُ بِرَبِّكُمْ فَاسْمَعُونِ

036.026 It was said: "Enter thou the Garden." He said: "Ah me! Would that my People knew (what I know)!-

Qīla Adkhuli Al-Jannata Qāla Yā Layta Qawmī Ya`lamūna

قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ قَالَ يَا لَيْتَ
قَوْمِي يَعْلَمُونَ

036.027 "For that my Lord has granted me Forgiveness and has enrolled me among those held in honour!"

Bimā Ghafara Lī Rabbī Wa Ja`alanī Mina Al-Mukramīna

بِمَا غَفَرَ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ
الْمُكْرَمِينَ

036.028 And We sent not down against his People, after him, any hosts from heaven, nor was it needful for Us so to do.

Wa Mā 'Anzalnā `Alá Qawmihi Min Ba`dihī Min Jundin Mina As-Samā'i Wa Mā Kunnā Munzilīna

وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى قَوْمِهِ مِنْ بَعْدِهِ
مِنْ جُنْدٍ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا كُنَّا
مُنْزِلِينَ

036.029 It was no more than a single mighty Blast, and behold! they were (like ashes) quenched and silent.

'In Kānat 'Illā Ṣayḥatan Wāhidatan Fa'idhā Hum Khāmidūna

إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا
هُمْ خَامِدُونَ

036.030 Ah! Alas for (My) Servants! There comes not an apostle to them but they mock him!

Yā Ḥasratan `Alá Al-'Ibādi Mā Ya'tihim Min Rasūlin 'Illā Kānū Bihi Yastahzi`ūn

يَا حَسْرَةً عَلَى الْعِبَادِ مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ
رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ

Surat Ya-Sin

036.031 See they not how many generations before them we destroyed? Not to them will they return:

'Alam Yaraw Kam 'Ahlaknā
Qablahum Mina Al-Qurūni
'Annahum 'Ilayhim Lā
Yarji`ūna

أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ
الْقُرُونِ أَنَّهُمْ إِلَيْهِمْ لَا يَرْجِعُونَ

036.032 But each one of them all - will be brought before Us (for judgment).

Wa 'In Kullun Lammā
Jamī'un Ladaynā Muḥdarūna

وَإِنْ كُلٌّ لَّمَّا جَمِيعٌ لَدَيْنَا
مُخَضَّرُونَ

036.033 A Sign for them is the earth that is dead: We do give it life, and produce grain therefrom, of which ye do eat.

Wa 'Āyatun Lahumu Al-'Arḍu
Al-Maytatu 'Aḥyaynāhā Wa
'Akhrajnā Minhā Ḥabbān
Faminhu Ya'kulūna

وَأَيَّةٌ لَهُمُ الْأَرْضُ الْمَيِّتَةُ أَحْيَيْنَاهَا
وَأَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا فَمِنْهُ يَأْكُلُونَ

036.034 And We produce therein orchard with date-palms and vines, and We cause springs to gush forth therein:

Wa Ja`alnā Fīhā Jannātin
Min Nakhīlin Wa 'A`nābin
Wa Fajjarnā Fīhā Mina Al-
'Uyūni

وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِنْ نَخِيلٍ
وَأَعْنَابٍ وَفَجَّرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ

036.035 That they may enjoy the fruits of this (artistry): It was not their hands that made this: will they not then give thanks?

Liya'kulū Min Ṭhamarihi Wa
Mā `Amilat/hu 'Aydāhim
'Afalā Yashkurūna

لِيَأْكُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ وَمَا عَمِلَتْهُ
أَيْدِيهِمْ أَفَلَا يَشْكُرُونَ

036.036 Glory to God, Who created in pairs all things that the earth produces, as well as their own (human) kind and (other) things of which they have no knowledge.

Subḥāna Al-Ladhī Khalaqa
Al-'Azwāja Kullahā Mimmā
Tunbitu Al-'Arḍu Wa Min
'Anfusihim Wa Mimmā Lā
Ya`lamūna

سُبْحَانَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا
مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ وَمِنْ أَنْفُسِهِمْ
وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ

036.037 And a Sign for them is the Night: We withdraw therefrom the Day, and behold they are plunged in darkness;

Wa 'Āyatun Lahumu Al-Laylu
Naslakhu Minhu An-Nahāra
Fa'idhā Hum Muḥlimūna

وَأَيَّةٌ لَهُمُ اللَّيْلُ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ
فَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ

036.038 And the sun runs his course for a period determined for him: that is the decree of (Him), the Exalted in Might, the All-Knowing.

Wa Ash-Shamsu Tajrī
Limustaqarrin Lahā Dhālīka
Taqdīru Al-'Azīzi Al-'Alīmi

وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا ذَلِكَ
تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ

036.039 And the Moon,- We have measured for her mansions (to traverse) till she returns like the old (and withered) lower part of a date-stalk.

Wa Al-Qamara Qaddarnāhu
Manāzila Ḥattā `Ada
Kāl'urjūni Al-Qadīmi

وَالْقَمَرَ قَدَرْنَا مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ
كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ

036.040 It is not permitted to the Sun to catch up the Moon, nor can the Night outstrip the Day: Each (just) swims along in (its own) orbit (according to Law).

Lā Ash-Shamsu Yanbaghī
Lahā 'An Tudrika Al-Qamara
Wa Lā Al-Laylu Sābiqu An-
Nahāri Wa Kullun Fī Falakin
Yasbahūna

لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ
الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ وَكُلٌّ
فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ

036.041 And a Sign for them is that We bore their race (through the Flood) in the loaded Ark;

Wa 'Āyatun Lahum 'Annā
Ḥamalnā Dhurriyatahum Fī
Al-Fulki Al-Mashhūni

وَأَيَّةٌ لَهُمْ أَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي
الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ

Surat Ya-Sin

036.042 And We have created for them similar (vessels) on which they ride.

Wa *Khalaqnā* Lahum Min
Mithlihi Mā Yarkabūna

وَخَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ

036.043 If it were Our Will, We could drown them: then would there be no helper (to hear their cry), nor could they be delivered,

Wa 'In *Nasha'* *Nughriqhum*
Falā Ṣarīkha Lahum Wa *Lā*
Hum Yunqadhūna

وَإِنْ نَشَاءُ نُغْرِقْهُمْ فَلَا صَرِيحَ لَهُمْ
وَلَا هُمْ يُنْقَذُونَ

036.044 Except by way of Mercy from Us, and by way of (world) convenience (to serve them) for a time.

'*Illā Raḥmatan* Minnā Wa
Matā`āan 'Ilā Ḥīnin

إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ

036.045 When they are told, "Fear ye that which is before you and that which will be after you, in order that ye may receive Mercy," (they turn back).

Wa '*Idhā Qīla* Lahumu *Attaqū*
Mā Bayna 'Aydikum Wa *Mā*
Khālfakum La'allakum
Turḥamūna

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ
أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ
تُرْحَمُونَ

036.046 Not a Sign comes to them from among the Signs of their Lord, but they turn away therefrom.

Wa *Mā Ta'tīhim* Min '*Āyatin*
Min 'Āyāti Rabbihim 'Illā
Kānū `Anhā Mu`riḍīna

وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ
رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ

036.047 And when they are told, "Spend ye of (the bounties) with which God has provided you," the Unbelievers say to those who believe: "Shall we then feed those whom, if God had so willed, He would have fed, (Himself)?- Ye are in nothing but manifest error."

Wa '*Idhā Qīla* Lahum '*Anfiqū*
Mimmā Razaqakumu Allāhu
Qāla Al-Ladhīna Kafarū
Lilladhīna 'Āmanū 'Anuṭ`imu
Man Law Yashā'u Allāhu
'Aṣ'amahu 'In 'Antum 'Illā Fī
Dalālin Mubīnin

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَا
اللَّهُ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ
آمَنُوا أَنْطَعِمُ مَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ
أَطْعَمَهُ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ

036.048 Further, they say, "When will this promise (come to pass), if what ye say is true?"

Wa *Yaqūlūna* *Matā Hādhā*
Al-Wa`du 'In Kuntum
Ṣādiqīna

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدِ إِنْ
كُنْتُمْ صَادِقِينَ

036.049 They will not (have to) wait for aught but a single Blast: it will seize them while they are yet disputing among themselves!

Mā Yanzurūna 'Illā *Ṣayḥatan*
Wāḥīdatan Ta'*khudḥuhum*
Wa Hum Yakhiṣsimūna

مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً
تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُونَ

036.050 No (chance) will they then have, by will, to dispose (of their affairs), nor to return to their own people!

Falā Yastaṭī`ūna *Tawṣiyatan*
Wa Lā 'Ilā 'Aḥlihim *Yarji`ūna*

فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَا إِلَىٰ
أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ

036.051 The trumpet shall be sounded, when behold! from the sepulchres (men) will rush forth to their Lord!

Wa *Nufikha* Fī *Aṣ-Ṣūri*
Fa'idhā *Hum Mina* *Al-*
'Ajdāthi 'Ilā *Rabbihim*
Yansilūna

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُمْ مِنَ
الْأَجْدَاثِ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ

Surat Ya-Sin

036.052 They will say: "Ah! Woe unto us! Who hath raised us up from our beds of repose?"... (A voice will say:) "This is what (God) Most Gracious had promised. And true was the word of the apostles!"

*Qālū Yā Waylanā Man
Ba`athanā Min Marqadinā
Hādhā Mā Wa`ada Ar-
Raḥmānu Wa Ṣadaqa Al-
Mursalūna*

قَالُوا يَا وَيْلَنَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَرْقَدِنَا
هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ
الْمُرْسَلُونَ

036.053 It will be no more than a single Blast, when lo! they will all be brought up before Us!

*'In Kānat 'Illā Ṣayḥatan
Wāḥidatan Fa'idhā Hum
Jamī'un Ladaynā Muḥḍarūna*

إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا
هُمْ جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ

036.054 Then, on that Day, not a soul will be wronged in the least, and ye shall but be repaid the meeds of your past Deeds.

*Fālyawma Lā Tuḏlamu
Nafsun Ṣhay'āan Wa Lā
Tujzawna 'Illā Mā Kuntum
Ta`malūna*

فَالْيَوْمَ لَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَلَا
تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

036.055 Verily the Companions of the Garden shall that Day have joy in all that they do;

*'Inna 'Aṣḥāba Al-Jannati Al-
Yawma Fī Ṣhughūlin
Fākihūna*

إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ
فَاكِهُونَ

036.056 They and their associates will be in groves of (cool) shade, reclining on Thrones (of dignity);

*Hum Wa 'Azwājuhum Fī
Ḍilālin 'Alā Al-'Arā'iki
Muttaki'ūna*

هُمْ وَأَزْوَاجُهُمْ فِي ظِلَالٍ عَلَى
الْأَرَائِكِ مُتَكِبُونَ

036.057 (Every) fruit (enjoyment) will be there for them; they shall have whatever they call for;

*Lahum Fīhā Fākihātun Wa
Lahum Mā Yadda'ūna*

لَهُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ وَلَهُمْ مَا يَدْعُونَ

036.058 "Peace!" - a word (of salutation) from a Lord Most Merciful!

*Salāmun Qawlāan Min
Rabbīn Raḥīmīn*

سَلَامٌ قَوْلًا مِنْ رَبِّ رَحِيمٍ

036.059 "And O ye in sin! Get ye apart this Day!

*Wa Amtāzū Al-Yawma
'Ayyuhā Al-Mujrimūna*

وَأَمَّا زُوا الْيَوْمَ أَيُّهَا الْمُجْرِمُونَ

036.060 "Did I not enjoin on you, O ye Children of Adam, that ye should not worship Satan; for that he was to you an enemy avowed?-

*'Alam 'A`had 'Ilaykum Yā
Banī 'Ādama 'An Lā Ta`budū
Ash-Ṣhayḡāna 'Innahu Lakum
`Adūwun Mubīnun*

أَلَمْ أَعْهَدُ إِلَيْكُمْ يَا بَنِي آدَمَ أَنْ لَا
تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ
مُبِينٌ

036.061 "And that ye should worship Me, (for that) this was the Straight Way?

*Wa 'Ani A`budūnī Hādhā
Ṣīraṭun Mustaqīmūn*

وَأَنْ اعْبُدُونِي هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ

036.062 "But he did lead astray a great multitude of you. Did ye not, then, understand?"

*Wa Laqad Aḍalla Minkum
Jibillāan Kathīrāan 'Afalām
Takūnū Ta`qilūna*

وَلَقَدْ أَضَلَّ مِنْكُمْ جِبِلًّا كَثِيرًا أَفَلَمْ
تَكُونُوا تَعْقِلُونَ

036.063 "This is the Hell of which ye were (repeatedly) warned!

*Hadhihi Jahannamu Allatī
Kuntum Tū`adūna*

هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ

Surat Ya-Sin

036.064 "Embrace ye the (fire) this Day, for that ye (persistently) rejected (Truth)."

*Aṣlawhā Al-Yawma Bimā
Kuntum Takfurūna*

أَصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ

036.065 That Day shall We set a seal on their mouths. But their hands will speak to us, and their feet bear witness, to all that they did.

*Al-Yawma Nakhtimu `Alā
'Afwāhihim Wa Tukallimunā
'Aydihim Wa Tash/hadu
'Arjuluhum Bimā Kānū
Yaksibūna*

الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ
وَتَكَلَّمْنَا أَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ
بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

036.066 If it had been our Will, We could surely have blotted out their eyes; then should they have run about groping for the Path, but how could they have seen?

*Wa Law Nashā'u Laḥamasnā
`Alā 'A`yunihim Fāstabaqū
Aṣ-Ṣirāṭa Fa'annā Yubṣirūna*

وَلَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلَىٰ أَعْيُنِهِمْ
فَأَسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ فَأَنَّىٰ يُبْصِرُونَ

036.067 And if it had been Our Will, We could have transformed them (to remain) in their places; then should they have been unable to move about, nor could they have returned (after error).

*Wa Law Nashā'u
Lamasakhnāhum `Alā
Makānātihim Famā Aṣtaḥā`ū
Muḍṭiyāan Wa Lā Yarji`ūna*

وَلَوْ نَشَاءُ لَمَسَخْنَاهُمْ عَلَىٰ
مَكَانَتِهِمْ فَمَا اسْتَطَاعُوا مُضِيًّا وَلَا
يَرْجِعُونَ

036.068 If We grant long life to any, We cause him to be reversed in nature: Will they not then understand?

*Wa Man Nu`ammirhu
Nunakkis/hu Fī Al-Khalqi
'Afalā Ya`qilūna*

وَمَنْ نَعْمَرَهُ نُنَكِّسُهُ فِي الْخَلْقِ
أَفَلَا يَعْقِلُونَ

036.069 We have not instructed the (Prophet) in Poetry, nor is it meet for him: this is no less than a Message and a Qur'an making things clear:

*Wa Mā `Allamnāhu Ash-
Shi`ra Wa Mā Yanbaghī Lahu
'In Huwa 'Illā Dhikrun Wa
Qur`ānun Mubīnun*

وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ
إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْآنٌ مُّبِينٌ

036.070 That it may give admonition to any (who are) alive, and that the charge may be proved against those who reject (Truth).

*Liyundhira Man Kāna
Ḥayyāan Wa Yaḥiqqa Al-
Qawlu `Alā Al-Kāfirīna*

لِيُنذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا وَيَحِقَّ الْقَوْلُ
عَلَىٰ الْكَافِرِينَ

036.071 See they not that it is We Who have created for them - among the things which Our hands have fashioned - cattle, which are under their dominion?-

*'Awalam Yaraw 'Annā
Khalaqnā Lahum Mimmā
'Amilat 'Aydīnā 'An`āmāan
Fahum Lahā Mālikūna*

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِمَّا
عَمَلَتْ أَيْدِينَا أَنْعَامًا فَهُمْ لَهَا
مَالِكُونَ

036.072 And that We have subjected them to their (use)? of them some do carry them and some they eat:

*Wa Dhallalnāhā Lahum
Faminhā Rakūbuhum Wa
Minhā Ya'kulūna*

وَذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ
وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ

036.073 And they have (other) profits from them (besides), and they get (milk) to drink. Will they not then be grateful?

*Wa Lahum Fihā Manāfi`u Wa
Mashāribu 'Afalā Yashkurūna*

وَلَهُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَمَشَارِبُ أَفَلَا
يَشْكُرُونَ

Surat Ya-Sin

036.074 Yet they take (for worship) gods other than God, (hoping) that they might be helped!

*Wa Attakhadhū Min Dūni
Allāhi 'Āliḥatan La 'allahum
Yunṣarūna*

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً
لَعَلَّهُمْ يُنصَرُونَ

036.075 They have not the power to help them: but they will be brought up (before Our Judgment-seat) as a troop (to be condemned).

*Lā Yastaṭī'ūna Naṣrahum Wa
Hum Lahum Jundun
Muḥḍarūna*

لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَهُمْ وَهُمْ لَهُمْ
جُندٌ مُحْضَرُونَ

036.076 Let not their speech, then, grieve thee. Verily We know what they hide as well as what they disclose.

*Falā Yahzunka Qawluhum
'Innā Na 'lamu Mā Yusirrūna
Wa Mā Yu 'linūna*

فَلَا يَحْزُنكَ قَوْلُهُمْ إِنَّا نَعْلَمُ مَا
يُسرُونَ وَمَا يُعْلِنُونَ

036.077 Doth not man see that it is We Who created him from sperm? yet behold! he (stands forth) as an open adversary!

*'Awalam Yara Al-'Insānu
'Annā Khalaqnāhu Min
Nuṭṭatin Fa'idhā Huwa
Khaṣīmun Mubīnun*

أَوَلَمْ يَرَ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ
نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُبِينٌ

036.078 And he makes comparisons for Us, and forgets his own (origin and) Creation: He says, "Who can give life to (dry) bones and decomposed ones (at that)?"

*Wa Ḍaraba Lanā Mathalāan
Wa Nasiya Khalqahu Qāla
Man Yuḥyī Al-'Iẓāma Wa
Hiya Ramīmun*

وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ قَالَ
مَنْ يُحْيِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ

036.079 Say, "He will give them life Who created them for the first time! for He is Well-versed in every kind of creation!-

*Qul Yuḥyihā Al-'Ladhī
'Ansha'ahā 'Awwala Marratin
Wa Huwa Bikulli Khalqin
'Alīmun*

قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ
وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ

036.080 "The same Who produces for you fire out of the green tree, when behold! ye kindle therewith (your own fires)!

*Al-'Ladhī Ja `ala Lakum Mina
Ash-'Shajari Al-'Akhḍari
Nārāan Fa'idhā 'Antum
Minhu Tūqidūna*

الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ مِنَ الشَّجَرِ
الْأَخْضَرِ نَارًا فَإِذَا أَنْتُمْ مِنْهُ
توقِدُونَ

036.081 "Is not He Who created the heavens and the earth able to create the like thereof?" - Yea, indeed! for He is the Creator Supreme, of skill and knowledge (infinite)!

*'Awalaysa Al-'Ladhī Khalaqa
As-Samāwāti Wa Al-'Arḍa
Biqādirin `Alā 'An Yakhluqa
Mithlahum Balā Wa Huwa
Al-'Khallāqu Al-'Alīmu*

أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضِ بِقَادِرٍ عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ
مِثْلَهُمْ بَلَىٰ وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ

036.082 Verily, when He intends a thing, His Command is, "be", and it is!

*'Innamā 'Amruhu 'Idhā
'Arāda Shay'āan 'An Yaqūla
Lahu Kun Fayakūnu*

إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ
أَكُنْ فَيَكُونُ

036.083 So glory to Him in Whose hands is the dominion of all things: and to Him will ye be all brought back.

*Fasubḥāna Al-'Ladhī Biyadihi
Malakūtu Kulli Shay'in Wa
'Ilayhi Turja 'ūna*

فَسُبْحَانَ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ
شَيْءٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ